



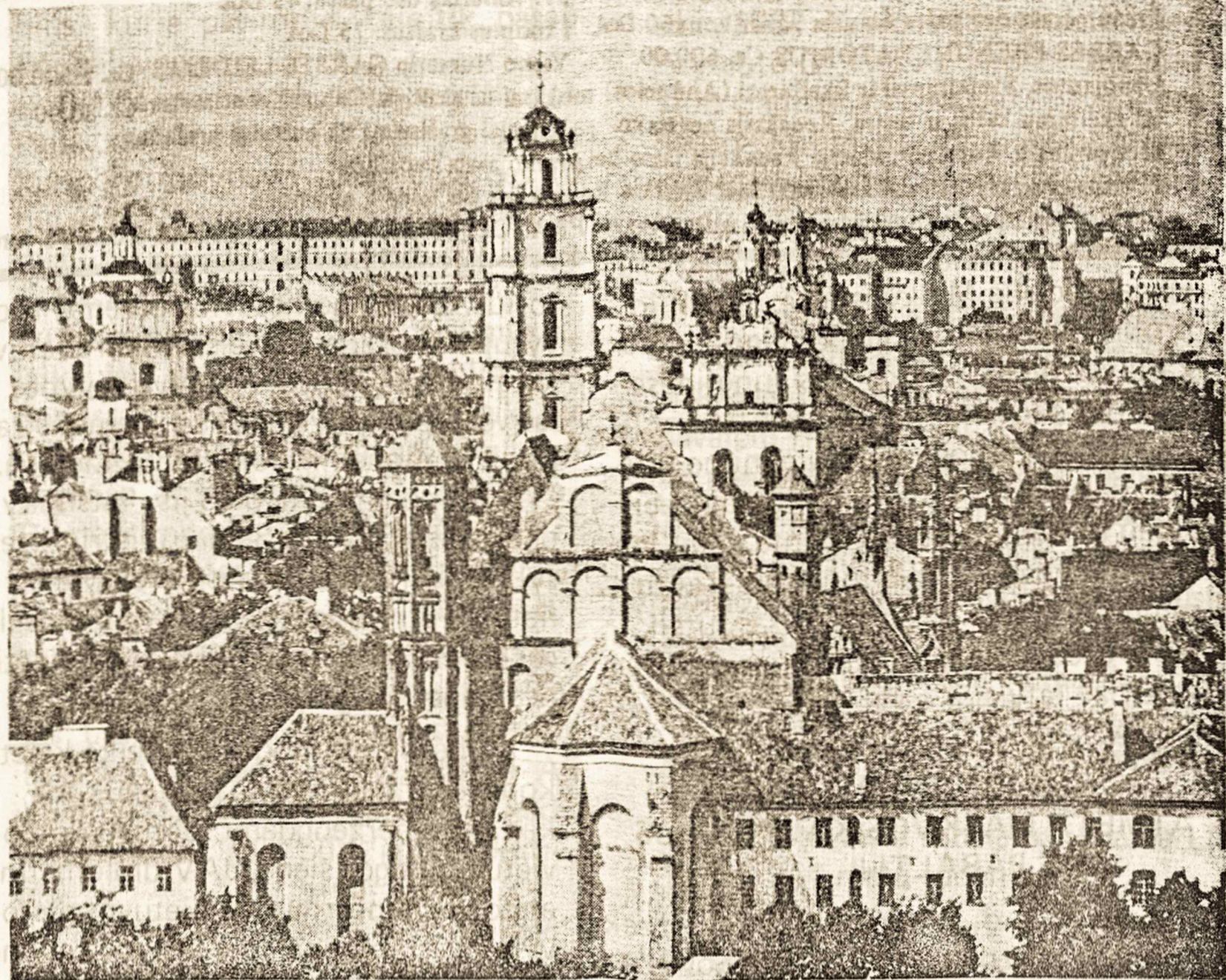
KOLONIZACIJOS IR RUSINIMO POLITIKA PABALTYJE

Rusų ir kitų slavų imigracija į Pabaltijo respublikas pastaraisiais metais paspartėjo, rašo Ann Sheehy Laisvės Radijo tyrimo biuletenyje (1987.XI). 1984-1986 m. imigrantų vidurkis buvo aukštesnis, negu 1979-1983 m. Lietuvoje jis pakilo nuo 10,400 iki 13,300, Latvijoje nuo 8,200 iki 12,700, ir Estijoje nuo 4,800 iki 7,700 į metus.

Pasak straipsnio autorės, tas imigracijos paspartėjimas kelia daug rūpesčio Pabaltijo šalyse. Pabaltiečiai nuogastauja, kad tuo būdu jų tautos gali iširti. Apie tai nuolatos rašoma savilaidoje, bet 1986-1987 metais prabilta ir oficialioje spaudoje. Maskvos laikraštyje Literaturnaja Gazeta latvių rašytojų sąjungos pirmininkas Janis Peters lapkričio 18 d. nusiskundė, kad daugelis pramoninių projektų buvo nepagrįstai nukreipti į Latviją, tuomi paaštrinant įtampą tarp latvių ir imigrantų. Sheehy nuomone, Maskva galėtų tą įtampą sušvelninti, sumažindama imigraciją į Pabaltijo šalis, bet atsisako tai daryti.

Pernai Maskva oficialiai paskelbė, kad jos kolonistai pasiliks svetimose teritorijose, iš kurių buvo neteisėtai pašalinti vietiniai gyventojai. 1987 m. liepos 25 d. Tiesoje išspausdintame TASS'o pranešime apie padėtį Kryme pareiškiamą, jog ten "susidarė visiškai kitokia situacija negu prieš karą. Čia gyvena maždaug 2,5 milijono įvairių tautybių žmonių, arba dvigubai daugiau negu prieš karą. Todėl ši klausimą būtina apsvarstyti realiai susidariusios situacijos sąlygomis..." Tai reiškia, kad deportacijų ir kolonizacijos politikos vaisiai, Kremliaus akimis, yra amžini — ne tik totoriams, bet ir lietuviams, latviams bei estams.

Šiai politikai oficialiai pritaria Lietuvos komunistų partija. Jos organo, Komunisto, 1987 m. gruodžio numeryje KP CK propagandos ir agitacijos skyriaus nacionalinių santykių sektoriaus vedėjas Kazimieras Valančius taip aprašo kolonizavimą ir rusinimą: "Vykstant migraciniams procesams daugelyje sąjunginių respublikų, taip pat ir Tarybų Lietuvoje, gausėja nevietinės respublikos piliečių. Kai kuriuose respublikos miestuose ir rajonuose — Mažeikiuose, Ignalinos rajone, Klaipėdoje — gyventojų nacionalinės sudėties kitimas per paskutinį dešimtmetį buvo ypač intensyvus...



Vilniaus senamiesčio bendras vaizdas

Didėja etniškai mišrių santuokų skaičius. Per 20 metų (1959-1979 m.) šis skaičius šalies miestuose išaugo daugiau kaip 2 kartus, kaime — 1,5 karto. Dabar mišri yra kas šešta šeima. Vidutiniškai tūkstančiui šeimų 1959 m. teko 102 mišrios, 1970 m. — 135, o 1979 m. — 149, Lietuvoje — 113. Daugelio mokslininkų nuomone, jos dažniausiai atlieka pažangų vaidmenį, padėdamos įveikti nacionalinio uždaro ir ribotumo elementus žmonių sąmonėje, siekti internacionalistinio brandumo, tai yra objektyviai padeda stiprinti tautų draugystę..."

Taip draugo Valančiaus tarybiniame žodyne, pasipriešinimas rusinimui virsta "nacionaliniu uždaru ir ribotumu", o rusinimas ir nutautinimas "internationalistiniu brandumu" bei "tautų draugyste". (ELTA)

PABALTIJO PROBLEMA TARPTAUTINĖS TEISĖS ŠVIESOJE

Pabaltijo problemą tarptautinės teisės šviesoje gvildena ELTOS anglų kalba varsario numeryje išspausdintas komentaras apie prieš keletą metų išėjusią sovietinio profesoriaus Kalamkarjano knygą, pavadintą "Valstybių vienpusiai veiksmai". Jis klausia, ar valstybė pati gali atsisakyti savo nepriklausomybės bei įsijungti į kitą valstybę, ir atsako teigiamai; svarbu tik tai, kad valstybė laisvai išreikš-

tų savo valią. Su šia interpretacija nesutinka knygos recenzentas, kanadietis tarptautinės teisės žinovas Richard Szawłowski. Pasak jo, tokio gyvybinio nuosprendžio negali padaryti net ir teisėtai išrinkta vyriausybė, atstovaujanti gyventojų daugumą — tai turi nuspręsti pati tauta, tarptautinės komisijos prižiūrimo, laisvo plebiscito būdu. Tautai laisvo apsisprendimo teisę garantuoja Juntinių Tautų charta ir žmogaus teisių konvencijos. Szawłowski tvirtina, kad jeigu 1940-ais metais Pabaltijo valstybėse būtų buvęs įvykdytas laisvas plebiscitas, ne daugiau kaip keli nuošimčiai lietuvių, latvių ir estų būtų balsavę už įsijungimą į Sovietų Sąjungą — tuo labiau, kad pabaltiečiai gerai žinojo apie terorą ir masinius išvežimus rytinėje Lenkijoje, kuri buvo "demokratiškai" inkorporuota į Sovietų Sąjungą jau 1939 m. rudenį.

ELTA taip pat praneša, kad Kanados indėnų Cree genties "Didžioji taryba", atstovaujanti 10,000 žmonių, pernai buvo priimta į Jungtines Tautas kaip viena iš "nevaldinių organizacijų". Biuletenio nuomone, tai teigiamas žingsnis, nes dabar Cree indėnai turės tribūną iš kurios jie galės reikšti savo pažiūras ir ginti savo teises. Antra vertus, 10,000 indėnų laimėjimas dar įsakmiau pabrėžia pasaulinės organizacijos dvilypumą. Jungtinėse Tautose kartais įjungiami parankūs pabaltiečiai, kurie pareigingai pakartoja kiek-

SEMANARIO

MŪSŲ
LIETUVA

"NOSSA LITUANIA"

Metinė prenumerata Brazilijoje Cz.1.000

Prenumerata paprastu paštu į užsienį: 35 Dol.

Prenumerata oro paštu Šiaurės Amerikoje 60 Dol.

GARBĖS PRENUMERATORIUS Cz. 600,00

Užuojautos, Sveikinimai ir Skelbimai (Anūncios) mokami už skilties (Coluna) centimetru Cz. 80.00

Už skelbimų kalbą ir turinį, Redakcija neatsako. Rašiniai gražinami tik autoriui prašant.

Straipsnius ir Korespondenciją Redakcija taisy bei tvarko savo nuožiūra.

Pavarde pasirašyti straipsniai nebūtinai išreiškia Redakcijos bei leidėjų nuomonę.

Čekius, Perlaidas ir administracinius laiškus rašyti FRANCESCO GAVENAS ar PETRAS RUKŠYS vardu.

Rua Juventus, 28 Parque da Mooca - CEP 03124

São Paulo - Brasil

Diretor Responsável: VYTAUTAS BACEVIČIUS

Administrador: PETRAS RUKŠYS

Redige Equipe Editorial - Fone: 273-0338

Atskiro numerio kaina Cz.30.00

Į P. Ameriką oro paštu: 45 Dol.

I tolimus kraštus: 75 Dol.

Vieno Numerio GARBĖS LEIDĖJAS Cz. 1.500,00

Rašiniai gražinami tik autoriui prašant.

vieną oficialią Maskvos tezę. Pabaltijo problema kartais iškelia draugiškos Vakarų valstybės, bet kol kas Jungtinėse Tautose dar nėra nuolatinės Lietuvos, Latvijos ir Estijos interesų gynimo grupės. Palestinos Išlaisvinimo organizacija jau daugelį metų pripažinta kaip "nevaldinė organizacija" Jungtinių Tautų rémuose. Dabar toksai statusas suteiktas ir Cree indėnams. Kodėl jo negauna lietuviai, latviai ir estai? — klausia ELTA.

"AMERIKOS BALSAS"

ATMETA MASKVOS KALTINIMUS
APIE PABALTIJĄ

Sausio 31 d. "Amerikos Balso" direktorius Richard Carlson atmetė Sovietų Sąjungos užsienio reikalų ministerijos protestą, kuriame tvirtinama, kad "Amerikos Balso" laidoje "grubiai iškraipomi istoriniai faktai, skleidžiamos provokacinės insinuacijos, jog Sovietų Sąjungos Pabaltijo respublikose plintančios nacionalistinės nuotaikos, ir pareiškama, jog JAV remia jėgas, kurioms nepriimtina mūsų visuomeninė santvarka". Tos laidos reiškia "beatodairišką kišimąsi į šių respublikų ir Sovietų Sąjungos vidaus reikalus", o jų turinys "kelia didelį latvių, lietuvių, estų pasipiktinimą".

"Mes objektyviai ir teisingai informuojame apie tautines problemas Pabaltijoje ir kitose SSRS dalyse," pareiškė Carlson. "Mes turime dešimtis milijonų klausytojų Sovietų Sąjungoje. Sovietinė valdžia nenori, kad jie girdėtų tas žinias, ir todėl jie puola žinių skelbėją".

TARPTAUTINĖS TEISĖS ŽINOVO
PASIŪLYMAI LIETUVIŲ AKCIJAI

Vasario 21 d. Filadelfijoje įvykusiame Lietuvos Nepriklausomybės šventės minėjime pagrindinę kalbą pasakė amerikietis tarptautinės teisės žinovas William J.H. Hough III, neseniai išleistos studijos apie Pabaltijo valstybių aneksiją au-

torius. Jis ragino lietuvius paremti tuos vyrus ir moteris, kurie šiandien Lietuvoje taip narsiai kovoja už savo tėvynės laisvę — pasisakyti laiškais, demonstracijomis, kelionėmis į okupuotą Lietuvą. "Atsimindami", kalbėjo jis, "atsisakydami leisti Sovietų Sąjungai ištrinti teisybę apie jūsų istoriją iš kolektyvinės lietuvių atminties, statome pamatus ilgai ir sunkiai kovai prieš nuogą sovietinės imperijos galybę".

Kalbėtojas tarp kitko pateikė keletą konkrečių pasiūlymų: reikalaukime, kad prieš peržengdami Lietuvos — Sovietų Sąjungos sieną, JAV diplomatiniai atstovai painformuotų Lietuvos atstovybę Washingtone apie tokio kelionės datą, pobūdį ir tikslą. Raginkime Naujosios Zelandijos vyriausybę, kad ji pakestų savo 1974-ais metais padarytą klaidingą nuosprendį de jure pripažinti Pabaltijo valstybes Sovietų Sąjungai. Ir, kalbėjo Hough, raginkime Olandiją, Italiją, Ispaniją ir Švediją, kad jos pareikštų, ko reikalauja tarptautinė teisė — kad vienpusiškai prievartos veiksmai negali suteikti agresoriui teisės į teritoriją, ir kad Pabaltijo valstybių okupacija yra neteisėta. (ELTA)

VYTAUTO SKUODŽIO
PAREIŠKIMAS

Prancūzų žinių agentūra France Presse balandžio 12 dieną, paskelbė platų pranešimą apie pirmadienį, Paryžiuje įvykusį buvusio sąžinės belaisvio Vytauto Skuodžio susitikimą su spaudos atstovais. Jis įvyko Paryžiaus arkivyskupijos namuose, dalyvaujant keliolikai prancūzų ir kitų tautybių Paryžiuje akredituotų žurnalistų, didžiųjų spaudos agentūrų, laikraščių ir radijo stočių korespondentų. Vytautas Skuodis, kurį susirinkusiems pristatė Lietuvių katalikų misijos Prancūzijoje direktorius prel. Jonas Petrošius, suglaustai apžvelgė da-

bartinę Lietuvos ir jos Bažnyčios padėtį, o po to atsakinėjo į žurnalistų statomus klausimus. Skuodis išreiškė nuomonę, kad Gorbačiovo pradėta vadinamo persitvarkymo politika esminiai nepakeitė tikinčiųjų padėties Lietuvoje: religinės laisvės varžymai Lietuvoje yra tokie pat griežti, kaip ir anksčiau. Persitvarkymas ir viešumas, pažymėjo Skuodis, ribojasi vien tik ekonomine plotme, kai tuo tarpu pagrindinės žmogaus teisės, jų tarpe ir religinė laisvė, tebėra griežtai slopinamos, kaip ir anksčiau, tik galbūt skirtingomis priemonėmis, ne taip viešai kaip praeityje, nes sovietinė valdžia dabar labiau atsižvelgia į Vakarų reakciją. Skuodis papasakojo apie tebesitęsiantį kitaminčių ir tikinčiųjų persekiojimą, jiems skiriamas bausmės, jų šmeižimą spaudoje, kunigų užpildinėjimą, tikinčiųjų vaikų tebesitęsiantį diskriminavimą mokyklose ir t.t.

Būdamas Paryžiuje Vytautas Skuodis davė atskirus interviu kai kuriems laikraščiam ir katalikų radijo stočiai. Šiandien, balandžio 12, Skuodis iš Paryžiaus išvyko į Strasburgą, kur šiomis dienomis numato susitikti su kai kuriais įtakingais Europos Parlamento deputatais. Prieš sugrįždamas atgal į Jungtines Amerikos Valstybes, Vytautas Skuodis apie bal. 20-ąją nuvyks dar į Ciurichą, kur kalbės Tarptautinės krikščionių solidarumo organizacijos rengiamame studijų seminare apie religinę padėtį komunistų valdomuose Centro bei Rytų Europos kraštuose.

(K.I.)

LIETUVIŲ UŽUOJAUTA
LATVIAMS

Brolių Latvių Tautai,

Mus giliai sukrėtė žinia apie drąsaus Jūsų Tautos kovotojo už laisvę Gunaro Astros netikėtą mirtį. Dar viena auka ant Pabaltijo laisvės aukuro. Ši netektis tuo skaudesnė, kad ji įvyko tautinės laisvės priešaušryje. Reiškiame gilią užuojautą velionio artimiesiems ir visai latvių Tautai.

Nijolė Sadūnaitė, Antanas Terleckas, Vytautas Bogušis, Robertas Grigas, Romas Ragaišis, Andrius Tučkus, Jonas Protusevičius, Jonas Volungevičius, Jadvyga Bieliauskienė, Kun. Jonas Kastytis Matulionis, Kun. Rokas Puzonas ir Leonas Laurinskas.

Lietuva, 1988.4.7

Lietuvių užuojauta latviams mirus jų laisvės kovotojui Gunarui Astrai, kuris iškalėjo 19 metų sovietų lageriuose. Gunars Astra mirė š.m. balandžio 6 d. ant operacinio stalo Leningrado ligoninėj tariamai nuo kraujo užkrėtimo. Pateikiame užuojautos pilną tekstą.

FÁBRICA DE GUARDA - CHUVAS

Guarda Chuvás de todos os tipos. para homens, senhoras e crianças.

Mini-sombrinhas, tipo Italiano e Alemão.

Vicente Vitor Banys Ltda.

Rua Coelho Barradas, 104 - V. Prudente - Fone: 274-0677

Res.: 274-4886

CIRURGIOS DENTISTAS

Dr. Jonas Niciporciukas

Dr. Paulo R. Niciporciukas

Rua Cap. Pacheco Chaves, 1206 - 10 and.

V. Prudente - Fone: 273-6696

PASAULIO PRADŽIA IR PABAIGA

Pagal krikščionybės mokslą, paremtą Dievo apreiškimu, regimasis pasaulis turi savo pradžia. Jis yra sukurtas Dievo. Bet kas turi pradžia, kas nėra amžinas, tas turi turėti ir pabaigą. Kad bus pasaulio pabaiga, yra aiškiai pareiškęs Jėzus Kristus, kalbėdamas apie savo antrąjį atėjimą teisti gyvųjų ir mirusiųjų pasaulio pabaigoje. Taigi bus kada nors pasaulio pabaiga. Bet kada?

Kitados buvo pasklidusi vadinama "tūkstančio metų" teorija (millenarism), kuri skelbė, kad pasaulis baigsis sulaukęs 1000 metų po Kristaus. Kada 1000-siais metais nebuvo pasaulio pabaigos, tada skelbta, kad pasaulio pabaiga būsianti 2000-siais metais. Taip galima vis nukelti pasaulio pabaigą kas 1000 metų. Bet ar tokia teorija turi kokį nors realų pagrindą? Jokio. Kada bus pasaulio pabaiga, mes nieko nežinome, išskyrus tai, kad ji kada nors bus.

Neseniai anglų filosofas Russel yra rašęs: "Žemė dar yra jauna. Ji yra perjauna, kad galėtų mirti. Ji yra dar tik kūdikio pirmieji aikščiujimai".

Apie pasaulio pabaigą yra sukurta įvairių teorijų. Viena iš paskutiniųjų sako, kad maždaug po 8 milijardų metų saulėje išsibaigs vandenilis ir dėl to siaubingai padidės saulės karštis ir šviesa. Tam tikru metu žmės temperatūra padidės tiek, kad išdžiovins visa, kas yra gyva, o vandenynei iš karto ims virti ir pagaliau visiškai išdžius, išgaruos.

Pagaliau saulėje įvyks sproginimas, išmesdamas į erdvę savo įkaitusias atmosferos išorinius sluoksnius. Lygiai po 8 minučių nuo to sproginimo, karščio ir apakinančios šviesos banga pasieks žemę su savo žudančiais išspinduliavimais. Po 48 valandų vėliau mūsų planetą apsupa atmosferinės dujos. Jos ne tik sudegins orą, bet ir sutirpdys uolas. Bet ar dar bus žemė?

Arturas Koestleris vienoje savo knygoje pasakoje, kaip vienoje žvejų karčiameje Landau (Prancūzijoje)

1939 m. rugsėjo mėn. patarnautoja paduodama valgi, pasakė: "Radijas pranešė, kad vokiečiai įsiveržė į Lenkiją". Vienas stambus prancūzas nusprendė: "Prasidėjo Apokalipsės era".

Kaip žinome, šv. Jonas savo Apreiškimo knygoje kalba apie reiškinius, kurie pasirodys kaip tik pasaulio pabaigoje.

Reikia pastebėti, kad įvairiais laikais, kada pasaulinio masto nelaimės, kurios atrodydavo daug didesnės už buvusias praeityje, užgriūdavo žmonių, buvo galvojama, kad jau atėjusi pasaulio pabaiga. Kai kas ir paskutinio pasaulinio karo baisumus laikė jau paskutinėmis pasaulio dienomis. Ir taip buvo nuo beveik pirmųjų krikščionybės amžių. Šv. Augustinas ir šv. Jeronimas, kai žuvo Romos imperija, manė galį kalbėti apie greitą pasaulio pabaigą. Šv. Grigalius Didysis (540-604) sakydavo, kad "jau esame pasaulio pabaigos išvakarėse: ateina valanda, kada dangus užsidegs, jau tuoj ateis baisusis Teisėjas". Panašiai ir šv. Tomas Akvinietis (1225-1274) galvojo, kad jo šimtmetis gali būti jau paskutinis.

Paskutiniu laiku mokslas pakėlė balsą dėl atominių bandymų, kurie nekontroliuojami gali sunaikinti ne tik gyventojus, bet ir pačią žemę. Bet tai būtų nenatūralus žemės sunaikinimas.

Tačiau nėra jokių konkrečių duomenų apie netolimą žemės mirtį natūraliu būdu. Visos teorijos apie žemės sunykimą ir sunaikinimą iš išorinių veiksnių pusės neturi jokio rimto pagrindo. Galima sutikti, kad ateis toks laikas, kada mūsų žemė dėl oro ir vandens trūkumo, arba dėl perdidelio įkaitinimo gali sunykti, tačiau tai bus jau tada, kai žemėje nebebus jokios gyvybės. Kada išnyks žemėje paskutinis žmogus, dar praeis milijonai metų. J.V.

AR ŽINOTE, KAD
MŪSŲ LIETUVA
V. ZELINOS LAIKRAŠČIŲ KIOSKE
AV. ZELINA, 831 ?

NAUJOS KNYGOS

Rainer Maria Rilke. SAKMĖ APIE KORNETO KRISTUPO RILKĖS MEILĘ IR MIRTĮ. Vertė Henrikas Nagys. Iliustravo Telesforas Valius. Chicago: Algimanto Mackaus knygu leidimo fondas, 1987. Knygos apipavidalinimas – Vytauto O. Virkau 54 psl. Kaina – 12 dol. Gaunama "Drauge". Beveik penkiasdešimt metų trukusią šios knygos genezę geriausiai nušviečia čia ištiesai cituojamas Rilke vertėjo, poeto Henriko Nagio užskladinis prierasas:

"Pirmą kartą Kornetą bandžiau versti 1939 metų ansktyvą pavasarį Šilutėje ir Pagėgiuose, Klaipėdos krašte. Po kelių savačių Hitlerio tankai riedėjo pro mūsų namus, ir mes, susikrovę į geležinkelio vagoną visą savo turta, patraukėm Žemaitijos link. Kretingos stotyje, sausakimšoj pabėgėlių ir savųjų karių, nusipirkau "Naujosios Romuvos" numerį ir jame radau savo pirmąjį Rainer Maria Rilke vertimą – eilėrašį "Apie vieną kūdikystę". 1943 metais pavasarį išverčiau visą Kornetą. Tą vertimą išvežė sesuo, kartu su tėvais ir senele palikdama Lietuvą, 1944 metų rudenį.

O 1945 metų vasarą ėjova su Telesforu Valium pėsčiom iš Lustenau pabėgėlių stovyklos Vorarlberge, Austrijoje į Brėganžą, žydinčiom obelīm apsodintu vieškeliu, pagal Bodeno ežerą, ir kalbėjomės apie Kornetą. Papasakojau jam apie tą sakmę. Tą pačią vasarą Telesforas Valius pasiūlė man ją išleisti, iliustruotą jo medžio raiziniiais. Sumanymui pritarė su Telesforu susipažinęs ir jo raizinių leidiniui įžangą parašęs austrų skulptorius Albrecht Bechtold, kuris apie tai parašė Rilke dukrai Ruth Sieber-Rilke ir gavo jos širdingą sutikimą.

Emigracija, įsikūrimas Kanadoje, visų išgyventa neįprastų darbų rutina pertraukė kuriam laikui knygos paruošimą. Tačiau nuo poilsio nuvogdamas kiek laiko, Telesforas vis ir vis grįždavo prie savųjų pamėgtų Korneto raizinių. 1970 metų pradžioje visos medžio plokštės buvo išraižytos, vertimas paruoštas, ir visa tai buvo atiduota lietuviškon Čikagos spaustuvėn. Tačiau knyga nepasirodė. Nežinia kaip visos Telesforo raizinių plokštės dingo spaustuvėje. Telesforą toji nelemta žinia giliai užgavo ir sukretė. Kurį laiką jis nenorėjo apie leidi-

COMERCIAL SUEZKAS LTDA.

BEBIDAS FÍNAS EM GERAL, NACIONAIS E ESTRANGEIRAS

WISKIES - CHAMPANHES - CONHAQUES - LICORES - AGUARDENTES
CERVEJAS - REFRIGERANTES - SUCOS - AGUAS MINERAIS - ETC.

ACEITAM-SE ENCOMENDAS PARA FESTAS EM GERAL
CASAMENTOS, BATIZADOS, ANIVERSÁRIOS, CONFRATERNIZAÇÕES, ETC.

PROGRAME SUA FESTA E
DEIXE AS BEBIDAS SOB NOSSA RESPONSABILIDADE.

Rua Manaláa, 7 - CEP 03140 - Fone: 215-6227 - Vila Zelina - S. Paulo

Dra. HELGA HERING

MÉDICA - GYDYTOJA

HOMENS SENHORAS CRIANÇAS

Rua Quartim Barbosa, 6 - B. do Limão
Fone: 265-7590

De 2a a 6a. das 8 às 12 hs. e das 14 às 18 hs.

KALBAMA LIETUVIŠKAI

VI PLJ KONGRESO STUDIJŲ DIENOS – VAIZDAI, DARBAI IR PRISIMINI- MAI

(tęsinys iš praeito nr.)

Padarius aplamai teigiamą VI PLJ Kongreso įvertinimą, tenka prisiminti, pasvarstyti ir net pabrėžti keletą ypatingesnių reiškinų. Autorius įspėja, kad šis raportas turės neišvengiamai subjektyvų atspindį. Objektyvaus Kongreso aprašymo, prelegentų paskaitų tekstų, reikės laukti PASAULIO LIETUVIO specialios, Kongresui skirtos laidos, kurią apsiėmė paruošti naujoji Pasaulio Lietuvių Jaunimo Sąjungos valdyba.

ni net kalbėti. Vėliau betgi, apie metus prieš mirtį, pasiryžo visą Korneto tekstą parašyti ranka. Pridėjus likusius atspaudus ir nupiešus naujas titulinės raidės, nutarėva vis dėlto Kornetą išleisti. Deja, 1977 metų gruodžio mėnesio pirmą dieną Telesforas Valius mirė. Ir mudviejų bižiuilystės knygos Telesforas nematys.

Surinkus visa, kas liko, nors daugelis iliustracijų tėra piešiniai neišbaigtų apmatų studijoje, dar kartą patikslinus vertimą, jau gal dešimtą kartą, štai, tasai svajotasai, ilgai ruoštasai ir taip varginą odisėja iškentėjęs kūrinys pasiekia jus.

Ir skiriu jį Telesforo Valiaus šviesiam atminimui”.

Sakmė apie Korneto Kristupo Rilke's meilę ir mirtį yra didžiojo mūsų amžiaus poeto Rainer Maria Rilke (1875-1926) vienas iš ankstyvesnių kūrinių, kada dar nebuvo pilnai subrendusi jo poetinė viziija, vėliau perkeista į universalius simbolius. Sakmė dabartinėm akim gal kiek sentimentalai dramatiška, tačiau iš jos trykstančią energiją, stipriausių žmoniškų jausmų kalbą perteikia ir lietuvišku pavidalu perkuria tiek vertėjas Henrikas Nagys, tiek dalininkas Telesforas Valius. Paėmęs knygą į rankas, skaitytojas negalės nesidžiaugti ir nebūti dėkingas, kad šitas kūrinys – dviejų menininkų bižiuilystės ir ištvermės bei vieno iš jų ištikimybės dėka, dabar yra visuotinis poezijos ir dailės turtas.

Kongreso Pradžia: Registracija ir Atidarymas – Sydney, 19–20.XII.87

Kongresas prasidėjo chaotiškai. Svečių, turistų ir net atstovų registracijos sąrašai iš JAV atėjo žymiai vėliau nustatyto termino. Kitų kraštų sąrašai nepasižymėjo punktualumu, bet neprisiartino JAV – kai amerikiečiai ką nors padaro, tai padaro įspūdingai. Registracijos sąrašai iš tenais, ne tik vėlavo, bet kelis kartus keitėsi; ir Kongreso rengėjai net apstulbo iš frustracijos ir susijaudinimo, kai 19-tą gruodžio papildomai dar prisistatė keletas desėtkų visai neužsiregistravusių turistų. Dingtelėjo mintis, kad jeigu kas nors ir būtų norėjęs tyčia sabotažuoti Kongresą, nebūtų parinkęs geresnio būdo. Dėkai kai kurių Sydnėjiečių virš normos pasišventimo padėtis šiaip taip iš tamsios duobės išsikapstė. Tačiau, Kongreso pirmininkui, Henrikui Antanaičiui, registracijos viršininkui, Rimui Skeiviui, Sydnėjaus ALB Apylinkės Valdybos pirmininkui, p. A. Giniunui (kuris su padėjėjais tvarkė svečių apgyvendinimą), ir Studijų Dienų techniškos ruošos viršininkei, Audronei Stepanienei, net kelios laidos blusų spėjo išmirti per tas kelias paskutines dienas. Jų vargas buvo neužsidirbtas. Jų darbas vertas aukšto pagyrimo.

Tą pirmąją dieną, 19-tą gruodžio, eilė kitų problemų Kongreso rengėjams artinosi tragedijos ribų, bet išorėje beveik viskas gan sklandžiai regėjosi svečių akyse. Visas tos pirmos dienos dėmesys nukreiptas į margumyną žmonių, suspitusių į Kongresą iš visų pasaulio kampų. Atstovų, stebėtojų, dalyvių ir turistų ūpas vaizdžiai pradėjęs užti jausmingo entuziazmo gaidą. Draugai iš įvairių kontinentų linksmai vienas kitam mojava, su šypsniu prisiartino, apsikabinę pakrykštavo, pabučiavo vienas kitam skruostus. Kiti jau kūrė naujas draugystes. Mažose grupelėse kraštų atstovai, ypač pietų amerikiečiai, susibūrę šlifavo galutinius planus Studijų Dienoms. Rimas Čuplinskas iš Kanados jau tą dieną verbavo ką tik galėjo suįdominti juos paruošti peticiją protestuojančią prieš Molotovo-Ribbentropo pakto neteisumą ir ją pristatyti Kongreso metu Sovietų ambasadai.

Iš visų šitų, ir dar eilės kitų, tos pirmos dienos reiškinų, vienas įvykis išimtinai pakėlė autorius nuotaiką ir patersino didelę dalį prieškongresinio darbo iš praeitų Kongresų patirties, šio Kongreso rengėjams labai rūpėjo, kad iš Pietų Amerikos atstovai galbūt menkai įsijungs į Kongreso eigą dėl silpno lietuvių kalbos mokėjimo. Buvome net priėmę, kad per Studijų Dienas savo pranešimus ir simpoziumus jie galės pristatyti ne lietuviškai, bet savo gyvenamo krašto kalba. O štai, gruodžio 19-tą dieną autoriui prisistatė Nestoras Ruplėnas ir Analija Gaidimauskaitė iš Argentinos, Daniel Josponis, Diana Fornara ir Alberto Kaluževičius iš Urugvajaus, Klarisė Bacevičiūtė iš Brazilijos ir Diana Stasiukynaitė iš Kolumbijos ir pranešė, kad Pietų Amerikos septyniolika atstovų nusprendė per šį Kongresą viešuose pranešimuose, ir kiek galint tarpusavyje, kalbėti tik lietuviškai. Šį pasiryžimą jie ištesėjo užsidirbdami visų kongresantų pasididžiavimą.

Gruodžio 20-tą, sekmadienį, Kongreso ATIDARYMO MIŠIAS Šv. Marijos katalikų Katedroje atlaikė vysk. Paulius Baltakis kartu su lietuviams kunigais, Petru Butkum ir Paulium Martūzu iš Sydney, ir Antanu Saulaičiu iš JAV. Sydnėjaus arkiv. Edward Clancy pagerbė šią progą savo dalyvavimu. Atstovai, su kraštų vėliavomis ir didelis skaičius svečių bei Sydnėjiečių, išvydo iškilmingas Mišias, per kurias Australijos atstovai pristatė Mišių aukas, vėliau vyskupams dovanas. Gražina Zigaitytė-Hurba skaidriu balsu žavingai pagi.dojo. Vysk. Baltakis pamoksle pabrėžė Lietuvos krikščto 600 m. sukaktį – Kongresą jis pasveikino vėliau, per Atidarymo kalbas.

Po Mišių, spalvinga eisena su vėliavomis ir plakatais pasiekė Sheraton-Wentworth viešbutį KONGRESO ATIDARYMO MUI. Jo ruošėjos, seserys Gintė ir Vida Viliunaitės, pristatė visus Kongreso atstovus ir davė jiems įteikti salėje susirinkusiems svečiams po puokštelę Australijos eukaliptų lapų perjuostų trispalvės kaspinu. Šiuo gražiu žestu atstovai pradėjo susipažinti su Australijos lietuviams, o šeimininkai su atstovais iš įvairių kraštų.

MŪSŲ LIETUVOS PRENUMERATĄ
GALIMA UŽSIMOKĖTI TAIP PAT V
ZELINOS PARAPIJOS KLEBONIJOJ.

organiz

ANGIE

GIRCKUS & CIA. LTDA.

CONFECÇÃO MASCULINA E FEMININA

MODAS

Rua Solon, 773
CEP 01127

Fone: 221-6377

Bom Retiro
São Paulo – Capital

ADILSON PUODŽIUNAS

ADVOGADO

INVENTARIOS, CAUSAS CIVEIS
CRIMINAIS, TRABALHISTAS

RUA RUI BARBOSA Nº 161
S. CAETANO DO SUL – SP
CEP. 09530 FONE:441-6790

Staigmena: Iš Lietuvos atėjęs Lietuvos Jaunimo sveikinimo laiškas Kongresui. Sujaudino ne vieną klausytoją iki ašarų. (Laiško tekstas pridėtas prie šios korespondencijos).

Atidarymo oficialios kalbos pasižymėjo aktualumu ir trumpumu. VI PLJ Kongreso Pirmininkas, Henrikas Antanaitis, nuoširdžiai priėmė visus atstovus savo nuopelnų židini. PLB Pirmininkas, Vytautas Kamantas, pasveikino Kongreso pagrindinius darbuotojus — Henriką Antanaitį, Kristiną Coxaitę (Kongreso Atidarymo viršininę), Audronę ir Dr. Antaną Stepanus (Studijų Dienų Technišku darbų ir programos viršininus), Birutę Prašmutaitę ir Dr. Antaną Stankevičių (Stovyklos Programos ir technišku darbų viršininus), ir Joną Mašanauską ar (Kongreso finansų viršininą) pagerbdamas juos Lietuvos Krikšto medaliais ir PLB paruoštais diplomais.

Dar staigmena: p. Kamantas pranešė PLB sprendimą įsteigti "Iškilaus Kongreso Atstovo Premiją": US\$ 2,000. PLJS Pirmininkas, Gintaras Grušas, pasitebėjo, kad Kongresas prasideda per Adventą, ir kad tai tinkamas sutapimas, nes abudu įvykiai suteikia progą atsinaujinti: Adventas — Kalėdoms; Kongresas — tarpkongresiniam lietuviškam darbui. Vysk. Baltakis šiltai pasveikino visus Kongreso dalyvius ir darbuotojus. Australijos Lietuvių Jaunimo Sąjungos Pirmininkas, Andrius Vaitiekunas, patvirtino PLJ Kongresą kaip svarbiausią įvykį išėivijos lietuvių jaunimo gyvenime, nes Kongrese radęs lietuvių kultūros, istorijos, ir kalbos šaltinius jaunimas giliai pergyvena dvasinį vieningumą su pačia Lietuva.

Iškilmės užbaigė dovanų įteikimas Vytautui Kamantui, Gintarui Grušui ir Henrikui Antanaičiui. Australijos televizija tą vakarą pasigėrėtinai reportavo Atidarymo ištraukas.

Vakare, ATIDARYMO BALIUS. Lietuviško jaunimo 400 — virš pusės iš užjūrių. Retai toksai jaunimo skaičius matėsi Australijos lietuvių tarpe. Nuotaika jauki, linkšma, bet dar nedrąsi — dar nesusiformavęs visuotinio glaudumo jausmas.

Jau per Naujų Metų sutikimą jaunimo vieningumas gyviau reiškėsi, o Uždarymo Balius ryškiai pabrėžė Kongresantų lietuvišką draugiškumą.

Studijų Dienos Sydnėje (NAAMAROO)
— 21—23.XII.87 —

Studijų Dienų Atidarymas

Studijų Dienas pakrikštijo lietus. Sekė kelios vėsios dienos, necharakteringos Australijos vasarai, bet Studijų Dienų rengėjai dėkingi: atstovai, dauguma dar pavargę po ilgų kelionių, žymiai geriau galėjo susikaupti prie Studijų Dienų darbų.

Del JAV atstovų ir turistų registracijos neaiškumų, rengėjai vėl pajuto pavojingos chaoso jūros siūbavimą. Kilo baimė, kad tai gali sudrumsti Studijų Dienų pradžia. Dėka Audronės Stepanienės ir jos padėjėjų kruopštaus darbo, vėl baigėsi viskas patenkinamai — bent daugumai. Kai kurie iš NAAMAROO išvyko pareikšdami nenorą susitikti su Australijos vorais ir gyvatėmis. Dėkui Diev, jų niekas neužtiko per Kongresą, bet su Australijos musėmis ir uodais visi priverstinai susipažino.

Studijų Dienas trumpomis kalbomis atidarė Studijų Dienų koordinatorius, Dr. Antanas Stepanas, vysk. Paulius Baltakis, Gintaras Grušas, Vytautas Kamantas ir Henrikas Antanaitis. Tada. Studijų Dienos buvo pervestos VI PLJ Kongreso atstovams, tiems nusipelnijusiems išėivijos lietuvių jaunimo vadovams. Nuotaika pakili ir darbinga. Greitu tempu PLJ Sąjungos siūlomi atstovai į Kongreso Prezidiumą, Sekretoriatą, Parlamentarus, Redagavimo ir Mandatų komisijas buvo patvirtinti. Jų sąstatai:

Prezidiumas:

Kęstutis Ivinskis — V.Vokietija: Pirmininkas
Dana Baltutytė — Australija
Algis Sodonis — JAV

Sekretoriatas:

Dana Grajauskaitė — Kanada
Rimantas Gumuliauskas — V.Vokietija
Aušra Jasaitytė — JAV
Tauras Radvenis — JAV
Diana Stasiukynaitė — Kolumbija

Parlamentarai: — Statuto ir Reguliamino žinovai

Rita Rudaitytė — JAV
Saulius Varnas — Australija
(bus daugiau)

Savaitei bėgant...

Alf. D. Petraitis

Taigi balandis jau prabėgo ir įžengėme į gegužės mėnesį. Lietuvoje tai būtų pats gražiausias mėnesio pamaldomis. Sakau, taigi, balandis prabėgo, bet dar liko neišdile įspūdžiai, išgirdus liaudies instrumentų muzikos koncertų. Nepamenu, kuomet čia buvo galima pasiklausyti profesionalinio lygio lietuviškos muzikos išpildymo. Be abejo, tai reta proga.

Buvo atvykę iš Lietuvos solisté Irena Milkevičiūtė, kanklininkė Lina Naikelienė, akordeonistas Stasys Liupkevičius ir birbynės grojikas Antanas Smolskus. Jų visų muzikoje nužentatas kelias gana ilgas, palydėtas sėkmės. Dalyvavę įvairiuose pasaulio kraštuose su koncertais, todėl betkuris aiškinimas čia būtų nevietoje. Visi galėjome pamatyti koncertų metu išdalintus lapelius su artistų biografijomis.

Kas pabrėžtina, kad jie nepagailėjo laiko nei pastangų kiek galima daugiau pasirodyti. Ėjo visur, kur tik buvo kviečiami, kur São Paulo lietuviai jiems surado galimybių programoms.

Taip jie pasirodė balandžio 14 d. UNESP — Instituto de Artes de Planalto salėje, balandžio 15 vokiečių klūbe Transatlântico, balandžio 17 Lietuvos Parke (anksčiau Vila Zelinoje), balandžio 19 tik lietuviams A. ir G. Girčukų restorane Alexchopp ir pagaliau balandžio mėn. Regatas Club Tietė, kur dalyvavo Festa Baile programoje, kuri buvo įsukta į video kasete ir šeštadienį balandžio 30 perduota visai Brazilijai per televizijos kanalą 2 — Cultura.

Gal pati jaukiausia programa įvyko lietuvių salėje. Taip sakant buvo savi tarp savų, kur daugiausia buvo skirta lietuviškai melodijai. Vokiečių klūbe publika buvo nepaprastai mandagi, visuotina tylą koncerto metu. UNESP salėje dauguma studentija, kai kurie net paskaitų atsisakė, norėdami išgirsti koncertą išties. Tietė klūbo publika labai gausi, salė nepaprastai didelė, todėl geriau išgirsti programos reikėjo vėliau klausytis per televiziją. Nuo vidurio salės jau buvo sunkoka ką nors išgirsti. Jaukiai praėjo programa ir Alexchop restorane.

Suprantama, kad birbynė — čia tikra naujiena. Solistas tiksliai ir su niuansais išpildė programą. Kitą mažiau girdėtą instrumentą — skudučius, daug kas sumaišo su Pietų Amerikos švilpynėmis, todėl publika mažiau įvertino. Kanklės — mums jau pažįstamas instrumentas, nepaprastai jautriai atliko savo dalį. Būtų buvę verta joms duoti specialų pasirodymą, su solistine dalimi. Pasirodant kaip palydove, lygiai kaip ir akordeonui, neįmanoma tinkamai įvertinti jų rolės.

Solistei tenka ypatinga vieta. Irena Milkevičiūtė šalia lietuviškos muzikos dar atliko operų arijų. Jau vien pasirinkimas G. Puccini Operos Butterfly vienos sunkiausių arijų parodė solistės lygį. Išpildymas be priekaištų, aukšti tonai tikslūs, žemuosiuose švelnūs niuansai. Čia ir vietinė publika pajuto reikalą atsistojus artistei paploti.

Sveikintina iniciatyva, kuri parodė aukšto lygio lietuviškos muzikos meną visiems, tautiečiams ir vietiniams.

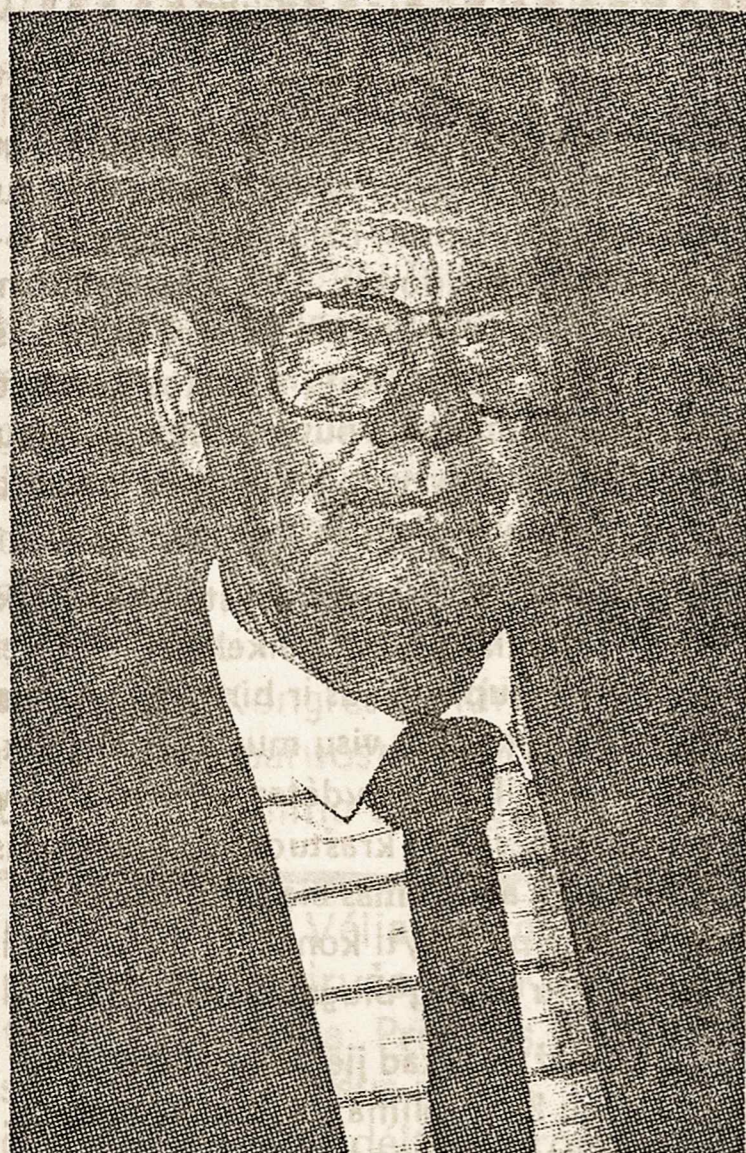
POSTO DE SERVIÇOS

SOUZA LTDA.

Rua Voluntários da Pátria, 1275
Santana

Tel. 290-4899

ANTANAS AUGUSTAITIS



Uolus susirinkimų ir kitų pobūvių lankytojas. Taip pat yra pasižymėjęs lietuviškų pašto ženklų rinkėjas. Pašto ženklus pradėjo rinkti dar būdamas Mariampolėje, Rygiškių Jono gimnazijos moksleiviui. Atvykdamas Brazilijon 1926 metais, atsivežė nemažą pašto ženklų rinkinį. Ir Brazilijoje gyvendamas rūpinosi didinti ir įvairinti jį. Surinkus pašto ženklus nelaikė uždaręs stalčiuose. Ruošė parodas įvairiose vietovėse. São Paulo centraliniame pašte dvi parodas, dviejuose universitetuose, miesto bibliotekoje, Terraço Italia, V. Formozos bibliotekoje.

Susidomėjo ir heraldika-miestų herbų rinkimu, ypač lietuviškų, kurių yra surinkęs 73. Padarė tris parodas.

Yra Lietuvių S-gos narys, buvęs dvejus metus antruoju sekretoriumi. Taip pat yra Formozos apylinkės Amigos do Bairro valdybos nariu.

Gimtadienio, gegužės 14 d., proga, linkime užsibrėžtuose kultūrinio darbo baruose ir toliau sėkmingai darbuotis.

UŽ LIETUVIŠKĄ KNYGĄ IR SPAUDA
LIETUVIAI TIEK DAUG KOVOJO IR
KENTĖJO. DABAR LIETUVIŠKĄ KNY-
GASTOVI IR DULKA KIOSKŲ LENTYNO-
SE, LAUKDAMA KOL KAS JĄ NUPIRKS

Antanas Augustaitis

TURTAIS APKRAUTI

*Oi, mergelės geltonplaukės
kur dainos Jūsų liko? ...
Ar apgailėstaujat netekę senos močiutės
ar liūdit atskirtos nuo gimtų namų...*

*Vargas visus mus supo
gyvenom San Pauliaus rūsius.
Bet dainai vietos buvo.
Su ja lakiojom debesiuos.*

*Tėviškėlės dainos linksmos,
kur jūs pasidėjot?
San Pauliaus miesto, tos pačios vietos,
gal mūsų turtų, pabijojot.*

*Niekur negirdėti lietuviškos dainos,
nei linksmų seselių.
Turtai visi apkrauti, bet gryčios tuščios,
be gimtinės dainelių...*

PADĖKA

Netekę mūsų mylimos motinos

a. a. **MARIJOS PAŠKAUSKAITĖS BRASLAUSKIENĖS**

dėkojame visiems, kurie nuoširdžiai globojo ir guodė mus visus sunkiose skausmo dienose. Visiems, kurie dalyvavo laidotuvėse, Šv. Mišiose ir padėjo į amžino poilsio vietą:

– Liekame dėkingi kunigams Saleziečiams už ligonės lankymą, suteiktus Sakramentus, Šv. Mišių apeigas ir maldas laidotuvėse ir kapinėse;

– Tėvams Jėzuitams – Chicagoje ir Urugvajuje, kurie maldomis sekė ilgą ligos laikotarpį, o laidotuvių dienoje paaukojo Šv. Mišias.

– Dirigentams p. V. Tatarūnui ir L. Ralickui ir Lietuvių Chorui mūsų nuoširdus ačiū. Buvusiai choristei didžiausia pagarba Jūsų giesmėmis buvo atlikta.

– Brangiai kaimynei, p. Ines R. Tumonienei, kuri nežiūrint dienos ar valandos, prie mūsų pribuvo. Būsime visuomet dėkingi.

Laidotuvių metu, brangi draugė mus šiais žodžiais suramino: "Motina yra saldainis, kurį Dievas duoda vaikams čiulpti. Vieniems daugiau... kitiems mažiau".

Dieve, dėkojame Tau už saldainį ir už paskirtą laiką juo gėrėtis. Padėk mums sekti mamos pavyzdį ir tapti visiškai auka ir meilė mūsų vaikams taip, kaip ji buvo iki paskutinio atodūžio.

Ilsėkis Ramybėje -- pasilieki mūsų širdyse!

Braslauskai

MŪSŲ MIRUSIEJI

Gegužės 3 dieną, turėdamas 73 metus mirė **KAZIMIERAS GAZIKŪNAS**. Buvo pašarvotas Quarta Parada kapų šerminėje. Iš ten, po mišių prie karsto, kurias atlaikė kun. Petras Rukšys, buvo palydėtas į paskutinio poilsio vietą tose pačiose kapinėse.

Liūdesyje liko žmona Grase ir kiti giminės.

GERIAUSIAS BŪDAS UŽSIMOKĖTI MŪSU, LIETUVOS PRENUMERATA, tai ištrsyti čekį, Francisco Gavėnas arba Petras Rukšys vardu ir pasiųsti paprastu paštu.

PRANEŠAMA

KAD, PAKEITUS VILA ZELINA PAVADINIMĄ Į PARQUE LITUÂNIA, VISIŠKAI NEREIKĖS KEISTI NEJUDOMOJO TURTO NUOSAVYBĖS DOKUMENTŲ (ESCRITURAS DOS IMÓVEIS ANTIGOS).

PARDUODAME

AUTOMOBILIAMS

LIPINĖLIUS – Adesivos

SKYDELIUS su grandinėmis

Chaveiros com emblema Vytis.

ŠV. KAZIMIERO PARAPIJOJ

CHOPPERIA
ALEXCHOPP LTDA.



CHOPP – PIZZA – QUEIJOS – FRIOS

RESERVAS PARA FESTAS – MUSICA AO VIVO

Rua SOLON 1062 – Bom Retiro – Tel. 223-2333

REIKIA NAUJO SAJŪDŽIO

Dera pažvelgti į bažnyčią kaip vieną žmogaus gyvenimo ramsčių. Tai sakydami turime galvoje parapiją kaip religinę bendruomenę. Pirmaisiais krikščionybės amžiais jon žmogus įsijungdavo suaugusio amžiuje. Mūsų laikais tas įsijungimas įvyksta laipsnišku jaugimu – per Krikštą ir aplanai per dalyvavimą parapijos gyvenime. Pasiekęs brandos amžių, žmogus jau turi atramą. Jis ateina į savarankišką gyvenimą su principais, su dvasine priklausomybe. Jis jaučiasi ne tik šeimines, bet ir religines bendruomenės narys. Jam nereikia klaidžioti, jieskoti į ką atsiremti.

Šeima yra dar per silpnas ramstis, ji pati yra reikalinga atramos. Religinė bendruomenė arba parapija yra bene pati konkrečiausia ir praktiškiausia atrama. Ir jei kas išėivijoj be didesnių sunkumų pajégia įsijungti parapijon bei būti aktyviu jos nariu, atranda realią paspirtį, kuri, žinoma, nėra viską atstojanti, tačiau tikra dvasinė ir socialinė tvirtovė.

Lietuviams išėivijoj savo tautinė parapija yra ne tik dvasinė-socialinė, bet ir tautinė atrama. Čia vyksta jaukus gyvenimas, neprieinamas tiems, kurie gyvena toli arba lieka nuošaliai dėl kitų priežasčių. Visi tie, kurie keliasi tolyn nuo parapijų, ieškodami vien medžiaginės prabangos, daro didelę klaidą ir skriaudą sau ir savo vaikams. Be to jie silpnina ir pačią parapiją. Kai bendruomenės nariai mažėja, tvirtovė silpnėja ir tada svetimieji užima paliktas pozicijas.

Visa tai matant, kyla nevilts, lenkianti nuleisti rankas ir pasiduoti nulietuvėjimo proasui. Kai nėra vilties, nėra ir noro kovoti už parapijos lietuviškumą, ypač kai girdime parapijiečius vartojant svetimą kalbą.

Susidaręs būrelis entuziastų gali turėti įtakos parapijos gyvenime, atsverti pesimistinę nuotaiką, kuri laidoja lietuviškumą. Tokia dvasia gali paskatinti jaunąją kartą susidomėti lietuvių kalba.

Jei lietuvių kalbos vartojimas parapi-



São Paulo lietuviu sv. Juozapo par. baznyčia
Kun. B. Suginto rūpesniu pastatyta ir kun. P. Ragazinsko
remodeliuota viduje.

joje silpnėja, reikia jį stiprinti, mokyti jaunimą kalbos, giesmių, papročių, sudominti jį lietuvių tautos kova už tikėjimo laisvę. Reikia naujo sąjūdžio lietuvių parapijoje, besiryžtančio gaivinti blėstantį lietuviškumą.

Vyturys

BLB TARYBOS POSĖDŽIO NUTARIMAI

Posėdis, kuriam dalyvavo 12 Tarybos narių, įvyko 1988 m. balandžio 16 dieną, būstinėje, Šv. Kazimiero parapijos salėje.

1. Svarstė galimybę paruošti prašymą, dėl įsteigimo Lietuvos garbės konsulo S. Paulyje.

2. Patvirtino BLB atstovus į VII PLB Seimą, kuris įvyks š.m. birželio 28-30 d.d., Toronte, Kanadoje.

3. Nutarė atidėti lietuvių kalbos ir kultūros kursą PUC Universitete, neatsiradus užtenkamai studentų tam kursui

lankyti.

4. Nutarė kreiptis į PLB, kad paskirtų Nemunui-Ansambliui parama kelionės išlaidoms į VIII Laisvojo Pasaulio Lietuvių Tautinių Šokių Šventę, įvyksiančią š.m. liepos 1 – 3 d. Hamiltone, Kanadoje.

5. Nutarė paskirti Nemunui – Ansambliui US\$ 300,00 iš BLB atsarginės kasos, tam pačiam tikslui.

6. Nutarė pasiųsti žurnalistui Hirão Tessari, Gazeta da Vila Prudente savaitraščio redaktoriui, sveikinimo laišką.

7. Nutarė paskirti Adilsoną Puodžiūną, užimti valdybos vicepirmininko pareigas, iki šios kadencijos pabaigos.

Posėdžiui pirmininkavo Dr. Antanas Šiaulys, sekretorius Adilsonas Puodžiūnas. Be kitų narių dalyvavo Valdybos pirmininkas Aleksandras Valavičius ir BLJS pirmininkas, Marcelo Chapolas.

EXCURSÕES "VILNIUS 88"

CETEMAR e LUFTHANSA APRESENTAM 2 EXCURSÕES

para este ano:

saidas 13 de junho e 11 de julho

ROTEIRO: Finlândia, Estonia, Letônia e Lituânia (2 semanas);
mais Leningrado e Moscou

INFORMAÇÕES: CETEMAR – rua 7 de Abril, 342 – 9º and.

Tel. 258-5955 com Dr. Vignola ou

tel. 241-2831 com Aleksandras Boguslauskas

MŪSŲ ŽINIOS

LIETUVA – AR TIK... ZELINA?

Euripedes Sales yra PFL partijos "vereador" (São Pauliaus valsčiaus tarybos narys) ir Burmistro-Prefeito šalininkų lideris. Kas savaitę pasireiškia ir "Gazeta da Vila Prudente" savaitrašty, šiuo atveju palaikydamas tuos, kurie nusistatę prieš pakeitimą V. Zelinos vardo į Parque Lituania. Tad ir GVP 667 numeris (5.V.88) stambiai rašo (ir garsiai šaukia): "Reflita" – Tik pagalvok!

Ir šiai "refleksijai" panaudoja pačius mūsų tautiečius (tiksliau – vieną tautietę). Atpasakojęs Henrikos ir Juozo Aleknavičių gyvenimą, jų įsikūrimą V. Zelinoj ("vienas iš aštuonių pirmųjų namų, kuriuos pasistatė 1930 metais"), cituoja pačios Aleknavičienės žodžius: "Vila Zelina – tai Brazilija, kuri mane priėmė išskėstom rankom"!

Tikrai negalėjo geriau išreikšti jos pačios – ir nevieno mūsų tautiečio (geriau – zeliniečio) – medžiaginį uždaramą, minties ir žvilgsnio siaurumą, trūkumą betkokios perspektyvos, platesnių akiračių. "Brazilija – tai tik Vila Zelina"! Ir, tęsiant kalbą kiek toliau: "O pasaulis – tai tik mano kiemas... Man jo užtenka. Nieko kito nėra. O jei kas nors ir būtų, man nerūpi..."

Tai vištos galvojimas! Lietuviško kaimo žasiuko... Arba to smardingo ožio, kuris kadaise tenai buvo auginamas... Pasaulis – tai mano kiemas!..

Praėjo 58 metai, – tęsia savo pasakojimą Euripedes. Henrikai ir Juozui užaugo vaikai ir vaikaičiai – vis toj pačioj vietoj, vis toj pačioj V. Zelinoj. Taip gyvenimas – ir visas pasaulis – dar daugiau susikoncentravo tenai, į Zelina...

Tai tipiškas kai kurių zeliniečių "zabroiškumas": Pasaulis – tik Zelina. Už Zelinos – pasaulio galas!

Tad politišku gudrumu panaudodamas šią mūsų trumparegystę, garsusis zeliniečių "gynėjas" stveriasi už galvos – ir šaukia: "Já imaginou, caro leitor, se hoje Juozas ir Henrika tivessem de mudar de nome"! Būtų... pasaulio galas!

Galėtų tikrai būt nepatogu – ir net nemalonu – ir tokiem lietuviams, kaip Euripido minėtieji Henrikas ir Juozas Aleknavičiai, – jei gyvenvietės pavadinimas būtų ūmai pakeistas į kokį svetimą, net širdžiai priešingą, vardą (kaip, pav., Lietuvoj, Marijampolės į Kapsuką). Bet čia, Brazilijoj, lietuviams, ar nors kiek turintiems lietuviško kraujo, atsidurti, be jokių išlaidų, be jokių kovų, be jokių pastangų iš savo pusės, gyvenvietėj, kuri viešai skamba tartum tik sapne išgirstas vardas – LIETUVA – turėtų būt didžiausias džiaugsmas, ir iššaukti, jei to reikėtų, net kovą už šio

Šio "ML" numerio GARBĖS LEIDĖJAS

B. L. SĄJUNGA – ALIANÇA

Aukoja po Cz.5.000 (penkis tūkstančius) kas mėnesi

Aukotojams-rémėjams gili padėka ir geriausi linkėjimai

ML redakcija ir administracija

LIETUVIŲ SĄJUNGOS BRAZILIJOJE

MOTINOS DIENOS MINEJIMAS

Pietūs ir Motinų pagerbimas įvyks Sąjungos namuose,

Rua Lituânia, 67 – gegužės mėnesio 15 dieną, 13 val.

REZERVOS: 887-6423 – 92-3309 – 215-6310

vardo įsitvirtinimą. Juk tai viešas Lietuvos vardo iškėlimas, kokio nei už didelius pinigus nebūtum galėję išgauti; tai oficialus pripažinimas tos Lietuvos, kurią kitataučiai – rusai užgrobikai – visokiais būdais žemina ir slopina; tai ir mūsų kaimynams brazilams kasdienis priminimas, kad tokia šalis – LIETUVA – yra, ir yra gyva. Tuo pačiu ir neįkainojama parama mūsų broliams-sesėms Tėvynėj (ir ištrėmimė), kurie net savo gyvybę aukoja už Lietuvos vardo išlikimą. O seniesiems "zeliniečiams" tik garbingas pasididžiavimas galėt sakyti: Juk mes įvykdėm, kad čia skambėtų LIETUVOS vardas!

Tad atsisakyti jau viešai pripažinto PARQUE LITUÂNIA vardo būtų ar didžiausios ignoracijos ženklas, ar nepateisinamas apsileidimas ar nusileidimas (omissão), ar net negarbingas išdavimas, kurio istorija negaiėtų mums dovanoti.

Aišku, to nesupras (jei jam nepaaiškinsi) nei Lietuvos Parque atsidūręs baianas, nei V. bare alaus butelį mauldamas "visų zeliniečių vardu" šaukiantis koks portugalas, nei ana kiaušinių pardavėja gatvės turguj... Tave gal neužstos nei tas kaimynas rusas, bulgaras, lenkas ir pan.

Prie to neprisidės nei "vereador" Euripedes Sales, kuriam svarbesni kiti, jo asmeniniai, interesai.

Bet kad prieš Lietuvos vardą sukiltų patys lietuviai, tai tikrai nesuprantamas mūsų tautiečių atbukimas: didžiausios

ignoracijos ženklas, nepateisinamas nusileidimas prieš kitataučius (ir patį save), nedovanotinas savo tautos išdavimas.

Tad ir aš su Euripedes Sales šaukiu:

"Reflita"! Lietuvi, tik pagalvok! Nors kiek pagalvok! —

Pranas Gavėnas

UŽSIMOKĖJO UŽ "ML"

Ana SIDARAVIČIUS	Cz.1.000,00
Elena VIDMANTAS	Cz.1.000,00
Apolonia JAKAITIS	Cz.1.000,00
Algirdas BUITVYDAS	Cz.2.000,00
Vanda VALIULIS	Cz.1.000,00
Vladzé BALTUŠNIKAITĖ	
CAMARGO	Cz.1.200,00
Olga PEREIRA DE CASTRO	
	Cz.1.000,00
Kęstutis DRAUGELIS	Cz.1.000,00
Ona PUODŽIŪNAS POPIC	Cz.5.000,00
Ana SUZUKI	Cz.1.000,00
lnž. Algirdas IDIKA	Cz.1.000,00
Regina BRASLAUSKAS	Cz.1.000,00
Juozas KUPSTAITIS	Cz.2.000,00

DRAUGYSTĖS ARBATĖLĖ

Besikuriančios "Damas Salesianas" (Centro São Casimiro, Parque da Moóca) rengia pirmą – susipažinimo – arbatėlę šv. Kazimiero parapijos salėj, Rua Juventus, 28. Bus gegužės 24, pradedant 14 val.

Kadangi yra Marijos – Krikščionių Pagalbininkės – liturginė šventė, tai 13 val. bus šv. Kazimiero koplyčioj šventės Mišios.